

新思维专门用途英语 (ESP) 系列教材
总主编◎翁凤翔

医学英语论文 摘要写作

ABSTRACT WRITING OF MEDICAL ENGLISH PAPERS

周开林 王 曦 郑燕飞 ◎主编



对外经济贸易大学出版社
University of International Business and Economics Press

新思维专门用途英语（ESP）系列教材
总主编◎翁凤翔

医学英语论文摘要写作

周开林 王 曦 郑燕飞 主编

对外经济贸易大学出版社
中国·北京

图书在版编目 (CIP) 数据

医学英语论文摘要写作 / 周开林, 王曦, 郑燕飞主编. —北京: 对外经济贸易大学出版社, 2021.6
新思维专门用途英语 (ESP) 系列教材
ISBN 978-7-5663-2266-1

I. ①医… II. ①周…②王…③郑… III. ①医学—英语—论文—写作—教材 IV. ①R

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2021) 第 075820 号

医学英语论文摘要写作

周开林 王 曦 郑燕飞 主编
责任编辑: 董 黛

出版发行: 对外经济贸易大学出版社
社 址: 北京市朝阳区惠新东街 10 号
网 址: www.uibep.com
资源网址: www.uibepresources.com

邮政编码: 100029
邮购电话: 010-64492338
发行部电话: 010-64492342
E-mail: uibep@126.com

成品尺寸: 185mm×260mm
印 张: 10.75
字 数: 242 千字
ISBN 978-7-5663-2266-1

印 刷: 北京时代华都印刷有限公司
版 次: 2021 年 6 月北京第 1 版
印 次: 2021 年 6 月第 1 次印刷
定 价: 42.00 元

新思维专门用途英语（ESP）系列教材

专家委员会

主任：蔡基刚 教授（复旦大学）

翁凤翔 教授（南昌理工学院、上海海事大学）

副主任：李莉文 教授（北京外国语大学）

王立非 教授（北京语言大学）

委员（按姓氏拼音字母排序）

陈建平 教授（宁波大学）

邓鹂鸣 教授（武汉大学）

黄大网 教授（宁波大学）

黄 平 教授（重庆大学）

姜 峰 教授（吉林大学）

刘法公 教授（浙江工商大学）

莫莉莉 教授（浙江万里学院）

王关富 教授（对外经济贸易大学）

杨瑞英 教授（西安交通大学）

朱梅萍 教授（北京外国语大学）

张法连 教授（中国政法大学）

张武保 教授（广东外语外贸大学）

编辑委员会

主任：翁凤翔（南昌理工学院、上海海事大学）

委员（按姓氏拼音字母排序）

邓静子 副教授（国防科技大学）

高 杨 讲师（陆军工程大学通信士官学校）

林 琳 副教授（四川警察学院）

邱小林 教授（南昌理工学院）

王 曦 讲师（北京中医药大学）

翁静乐 讲师（上海政法学院）

张 滢 教授（上海海事大学）

赵 波 教授（南昌理工学院）



序

一

随着国家提出新工科、新医科、新农科和新文科的高校学科发展指南，专门用途英语迎来了新的发展。一些出版社配合发展，出版了好几套教材冠以“专门用途英语”之名。这些教材编写理念差异很大，有的侧重于培养学生听、说、读、写、译等基础技能，只是内容媒介与通用英语不同，有的侧重于学科知识教学，强调专业知识的系统学习，和专业教师开设的全英语教学差异不大。

出现这种情况与中国学术界对专门用途英语存在一定误解有关。不少学者和教师往往把专门用途英语等同于知识教学或内容教学，提出专门用途英语是培养医学、法律和商务等学科的涉外人才，即比起我国传统的医务工作者和法律工作者，这些涉外人才能用英语交流专业知识。由于这个误解，使得不少学者尤其是语言教师担心自己没有专业背景，不可能去从事专门用途英语教学。这种误解和担心导致我国专门用途英语教学发展不快。

根据 **Stevens (1988)**，专门用途英语不是某一学科（如医学、法律和商务等）的全英语教学，而是为学习者用英语从事专业学习和研究提供特殊语言支撑的，研究特定学科的理论知识是如何用英语来构建和传播的，因此，是一种语言教学，或确切地说，是特定学科里的英语教学。“新思维专门用途英语（ESP）系列教材”就是在这个原则下编写的。我们希望这套系列教材不仅仅是给这些学科和专业的老师开展专门用途英语教学带来教学指导和教学材料，而且能够帮助他们更好地了解专门用途英语教学。

是为序。

蔡基刚

复旦大学 教授、博导

2021年6月

中国高校的公共英语教学和英语专业教学随着 1978 年我国改革开放逐步发生变化。过去那种为了四、六级考试而只教普通英语的英语应试教学理念不符合当今时代的发展要求；原来那种培养英语专业人才重在英语语言能力和语言学、文学能力的理念也不能满足当今时代对英语专业人才的用人标准了。这就是为什么专门用途英语（English for Specific Purposes, ESP）近几十年来在我国外语教育中获得越来越多重视的原因。

在经济全球化、世界经济及地域经济一体化发展迅猛的今天，高校的英语教育不仅仅是为了让学生毕业后能使用英语进行一般的日常交流，而应该让这些人才能用英语娴熟地进行跨文化交际，能用英语在各自的行业领域、学科、专业领域进行有效的沟通与学习。因此，我国许多高校的英语教学逐步转向了专门用途英语。这是我国高校英语教育的 ESP 转向。ESP 转向是我国高校英语教学一条主要的出路。

专门用途英语有几层含义。首先它是一个教学理念，其次，专门用途英语指具有专业、职业和学科特征的英语语言，是承载某一专业、职业和学科领域信息的英语，是用来在这些领域传递信息、进行沟通的英语。此外，专门用途英语还是一个学科，一个有着理论体系的学科。该学科的主要研究对象是专门用途英语教学与教育，其研究内容包括与专门用途英语教学密切相关的各有关方面，如专门用途英语教学的主体与客体，专门用途英语教材，专门用途英语教学法，专门用途英语与普通英语教学比较研究，专门用途英语学科理论体系建设，跨文化沟通，等等。

在 ESP 教育发展过程中，教材起着非常重要的作用。教材的质量直接影响到 ESP 教育的人才培养。由于专门用途英语教学是语言教学，不是行业知识教学，所以，ESP 教材首先体现语言教学特征。不过，既然 ESP 承载的是某个行业或学科领域的专业知识信息，那么，ESP 教材不仅从语言上，也要从行业知识上给教材使用者提供一些学习便利。

目前，我国成系列的 ESP 教材为数不多。本教材系列针对我国高校英语教学的 ESP 转向而“量身定做”，有以下几个特点：

1. 材料选择新：反映专业领域的新发展、新知识。
2. 编排体系适合高校 ESP 课程 16 周教学：有听、说、读、写、译技能训练，课文形式多样，篇幅适中，便于教师备课和把握教学进度。
3. 有行业术语和知识解释及课文主题的中文概述，这样有助于学习者理解课文、掌握一些行业知识。

4. 教材的编写者是有经验的 ESP 教师，其中不少编者有专门行业知识。

5. 为了方便教师教学，系列教材配有一些“附加产品”，如教学 PPT、教师用书、音视频支撑材料等。此外，作者可以为教材使用者提供一定的后期服务。

本系列教材获得北京外国语大学孙有中教授和复旦大学蔡基刚教授（中国 ESP 专业委员会会长）的大力支持与帮助，特此致谢！

翁凤翔 教授

南昌理工学院副院长

上海海事大学 MTI 中心原主任

中国专门用途英语专业委员会常务理事

中国国际商务英语研究会原副理事长、顾问

2021 年 6 月

摘要是一篇文章的缩影，是文章核心内容的概括。作为医学生或者医学研究人员，不论是毕业论文还是医学期刊投稿论文，撰写英文摘要都是不可或缺的一步。据统计，70%以上的科技出版物都是用英文发表的，80%的国际医学期刊都要求投稿者提交英文摘要，而一篇文章是否能被成功录用，英文摘要的质量是很重要的一個决定因素。同时，作为阅读文献过程中重点检索的对象，摘要的作用也十分重要。读者可以通过检索摘要来迅速了解文章的梗概，看是否与自己的研究内容相关，是否有必要花时间通读全文。因此，文章能否获得同行的关注、起到积极的学术交流作用，也与英文摘要的质量密切相关。

然而，从目前文献研究和部分实证研究得出的结果看，大多数医学生的医学论文英文摘要写作能力尚不理想。当前，学生医学论文英文摘要写作主要存在以下几个问题。

1. 缺乏规范性。摘要写作属于学术写作范畴，因此，一篇合格的摘要需要满足学术写作规范。从结构上看，医学论文摘要应包含必要的要素，在大多数国际医学期刊的投稿指南中也有相应的说明，但目前学生论文摘要写作中，却存在结构不完整、不符合摘要写作规范等问题。
2. 语言风格错位。医学英语摘要写作属于学术写作，因此语言风格应当是正式的。部分医学院校的大学生还分不清学术写作和常规写作的差别，因此，在撰写医学论文的英文摘要时，措辞方面用词显得随意，与学术写作的语言风格要求不符。
3. 行文拖泥带水。摘要写作应力求简洁，言简意赅。通常摘要在字数方面也有一定的限制，医学论文也不允许学生在摘要部分长篇大论。本人教学实践过程中发现，学生在撰写医学论文英文摘要时，语言表达不够简练，句子表达显得冗余，一方面可能是学生对文章主要内容的提炼能力不够，另一方面可能受到外语应用水平的限制，无法用精确的语言来表达内容。
4. 语法问题。该问题存在于学生的各类写作中，不仅限于医学论文写作。这与学生的基本功有关。学生常见的错误主要体现在时态、语态的使用，句式的规范使用，词性的辨别等。
5. 中式英语。据笔者了解，大多数中国大学的医学生和医务人员都是先写完中文摘要再进行翻译，译文质量很大程度上受到作者英文水平的影响。以汉语为母语的中国作者，往往受到母语负迁移的影响，使得语言层面保留了较多中文写作表达的习惯。还有学生借助于网互联网工具直接对原文进行字面翻译，也是不可取的。因为在医学英语中存在大量的术语，它们是医学界公认的表达，不能按照字面意思随意翻译，比如医学论文里做实验经常出现的“对照组”，通常我们用“control group”来表达，而非“contrast group”或“comparison group”。
6. 措辞不当。学生在同义词辨析，

词汇使用方面存在的问题也让很多论文指导老师头疼。英文中有很多形似词，学生们经常混淆。摘要写作中，最为常见的是“effect”，“effectiveness”，“efficacy”不分。英文中它们所表示的概念是不同的，不可混为一谈。“effect”，表示影响；“effectiveness”表示有效性，比如讲某种方法、实施手段的有效性；“efficacy”表示功效，常指药物功效。在中医学学术论文英语写作中，这种问题就更加突出，例如：“脑鸣”被有些作者译为“tinnitus crania”，“tinnitus”表示耳鸣，应改为“noise ringing in the head”才可以确切地表达原文意思。

中国学生医学英文摘要写作成为“重灾区”的原因是多方面的。随着高校对ESP（专门用途英语）的重视，医学英语也随势发展成为一个独立的学科分支，大家也逐渐意识到医学英语听说读写能力培养的重要性。目前国内大多数医学院校都开设了医学英语英文文献阅读、医学英语视听等课程，然而开设医学英语写作的课程的院校并不多。大多数英语老师或医学英语老师也认为，学生只要学会如何获取国内外英文文献，学会阅读并从中获取有用的信息即可，对他们的写作能力并没有提出特别的要求。即便部分医学院校目前开设了医学论文写作方面的课程，教师们的心都放在论文主体部分的写作，而忽略了文章的核心部分——摘要的写作，即就现状来看，大多数学生缺乏医学英语论文摘要写作方面的指导。本书出版的初衷是针对中国学生医学英文摘要撰写过程中存在的问题予以适当的指导，提高其英文摘要的质量，进而提高文章被检索和录用的概率。

本书分为十一章。第一章编者先从摘要的定义和作用方面进行了概述，举例介绍了医学论文英文摘要主要分类和写作的雷区，提炼了高质量摘要的特征。第二章从篇幅和内容结构、语言特点等几个角度，编者详述了医学英语论文摘要的特点，并结合摘要例子和具体的例句为读者对比介绍，分析了如何写好医学论文的英文摘要。第三章重点介绍了英文标题语言特点和医学论文的英文标题的写译方法，并结合典型例句分析了标题写作中常见问题。第四章详细介绍了医学英语论文摘要中如何提供作者信息，贡献与利益冲突声明的标注，并提供了一些国内重大科研基金项目的英文名称以作参考。第五章结合众多实例介绍了医学论文英文摘要正文的写作要求，重点介绍了结构式摘要每部分包含的要素，同时比较了中外医学英语摘要的特点，阐述了中外医学英语摘要在用词和句式表达方面的异同。第六章编者介绍了医学论文英文关键词的标引方法，提供了医学论文常用关键词的中英文对照供学生参考。第七到九章结合具体实例为读者提供了医学论文英文摘要撰写中的常用词和常用句型。该部分内容指出了学生在医学论文英文摘要的撰写过程中容易出现的高频误用词，相信可以为学生辨析近义词、正确使用词汇提供指导。第十章挑选了几篇较有代表性的学生英文摘要翻译进行详细点评，总结了学生在撰写或翻译医学论文摘要过程中出现的常见问题。第十一章是实践练习章节，希望通过这部分的练习对本书各部分重点知识内容起到巩固作用。

衷心希望本书能够为医学生或医学领域的学术研究人员撰写医学论文英文摘要提供写作规范、思路和语言风格方面的参考。因本书的撰写和审定工作时间紧迫，错误不当之处在所难免，请各位读者不吝赐教。

主 编
2021 年 4 月

1 概述	1
1.1 摘要的定义和作用	1
1.2 摘要的分类	2
1.3 摘要写作的雷区	8
1.4 高质量摘要的特点	9
2 医学英语论文摘要的特点	11
2.1 篇幅和结构	11
2.2 医学英语论文摘要的语言特点	15
3 论文标题	27
3.1 标题写作要求	27
3.2 英汉标题特点比较	29
3.3 英文标题语言特点	32
4 署名和标注	41
4.1 作者信息	41
4.2 作者贡献与利益冲突声明	42
4.3 资金支持	43
5 摘要正文	49
5.1 非结构式摘要	49
5.2 结构式摘要	50
5.3 中外医学英语摘要特点比较	55
6 关键词	59
6.1 选定原则	59
6.2 标引方法	61
6.3 目前稿件中关键词常见的问题	61

7 常用词和句型表达	65
8 摘要写作常见问题	77
9 高频误用词	81
10 学生英文摘要翻译点评	89
11 实践练习	113
参考答案	127
附录：常用医学英语词汇	137
参考文献	156

概 述

1.1 摘要的定义和作用

摘要又称概要。国家标准 GB 6447—86 对摘要的定义为：“以提供文献内容梗概为目的，不加评论和补充解释，简明、确切地记叙文献重要内容的短文。”它以简洁准确的文字概括和凝练文章的主要内容，通常具有独立性和自明性，使得读者无需通读全文，也能获取文章的必要信息。对于期刊投稿而言，摘要是必须提交的内容，而且大多数国际生物医学期刊要求提交英文摘要。

摘要的主要功能有：

(1) 提供必要信息，帮助读者用最短的时间内了解文章主要内容。信息大爆炸时代，我们缺少的不是知识，而是筛选知识的能力。医学文献每天以百万计的数量更新，如果想要了解某一领域的学术文献，即使通过精准的检索策略，获取的文献数量也相当大。在浩如烟海的信息中迅速找到所需要的文献，阅读摘要就是一个有效而相对快捷的途径，省去了阅读全文的时间。

(2) 为数据库检索提供便利。一篇医学论文正式发表后，专业的医学数据库会将作者的论文摘要直接纳入库中，避免他人重新编写摘要，对摘要内容进行篡改、误读或断章取义，较大程度上保证了信息的真实性和可靠性。数据库收集了文献的摘要后，也便于读者和检索者通过摘要直接检索到与研究话题相关的内容。

对于医学研究人员或医学生来说，若希望能够在国际权威期刊上发表论文，使得自己的研究成果广为人知，为国际社会所认可，英文摘要起着举足轻重的作用。由于大多数国际期刊文章都是用英文书写的，且“世界一些著名的医学搜索引擎（如 PubMed），也是根据英文摘要决定是否对该论文进行收录”（洪班信，2007）。可见医学英文摘要的好坏可直接影响整篇文章的被录用率，以及论文被检索到的机会和被引用率，从而影响该论文在学术界的传播和影响力，其重要性不言而喻。

1.2 摘要的分类

摘要可分为结构式摘要 (structured abstract) 和非结构式摘要 (non-structured abstract)。结构式摘要是指摘要里有结构词的摘要, 非结构式摘要是指没有明显的结构词的摘要。非结构式摘要 (non-structured abstract) 又分为报道性摘要 (informative abstract)、指示性摘要 (indicative abstract) 和报道—指示性摘要 (informative-indicative abstract)。

非结构式摘要

(1) 报道性摘要

报道性摘要相当于简介, 主要介绍文献的主题范围及内容梗概。报道性摘要会较为全面地叙述论文的背景、目的、主要研究方法及主要结论, 并且向读者提供尽可能详尽的信息, 以便充分地展示该研究的创新之处。

论文, 尤其是科研学术论文, 如果没有创新性研究内容, 如经得起检验的研究方法, 或新颖的研究结论, 就很难引起读者的兴趣。科研学术性期刊 (或论文集) 多会要求选用报道性摘要, 用比其他类型摘要稍多的字数和篇幅, 向读者介绍论文的主要内容。以“摘录要点”的形式报道出研究的背景信息, 作者的主要研究成果, 和比较详细、完整的目的、方法及主要结果、结论关键信息。篇幅一般要求在 300 字以上。

报道性摘要期刊范例:

例 1. Background: Customary medicine of Australia's Indigenous peoples draws upon knowledge developed through millennia of interaction with Australia's unique flora and fauna. Many Indigenous Australians are interested in developing modern medicinal and commercial translations of traditional knowledge; however, barriers of trust and benefit sharing often thwart progress. Methods: Using a participatory action research framework, university researchers collaborated with members of two Australian Indigenous communities to investigate selected medicinal plants and locally made bush products. A trusted community liaison facilitated the collaboration that was fostered through bilateral site visits. Material transfer and confidentiality agreements ensured that the plant materials were only used for the agreed purpose. Plain language written reports of the laboratory results were provided to the communities with follow up discussions. Results: In case study 1, only some of the traditional uses for the raw plants were shared with the researchers. Deidentified plants were assessed for antioxidant and antimicrobial properties. In case study 2, the plant names, traditional uses, and preparation methods were shared with the aim of learning more about their plants, potential uses, and optimizing their bush products. Literature reviews were conducted that also helped guide in vitro testing of the crude and solvent partitioned extracts. These differences reflected the community's reasons for conducting the research and intellectual property considerations. In both cases, observed benefits included building trust and strengthening working

relationships for ongoing collaboration, fostering enthusiasm for linking traditional and scientific knowledge, promoting cross-cultural learning about scientific methods and traditional medicine, maintaining the relevance of traditional knowledge in the modern world, and initiating community discussions around their bush medicine product development. Conclusions: Community-driven scientific investigation of traditional medicinal knowledge can facilitate culturally meaningful outcomes, with potentially wide-reaching direct and indirect benefits. Community liaisons were invaluable for establishment of strong relationships and ensured that the research was culturally and locally appropriate. The need for clearer guidelines and regulation around community-driven biomedical research of their plants was identified. Australia would benefit from a user-friendly, open-source toolkit that promotes use of local traditional medicines, contains information about processes and protocols that communities and scientists could use to develop collaborative projects, and guides regulation and ethical commercialization. Close consultation and collaboration with communities and researchers will be needed to ensure that such a toolkit is culturally appropriate and fit-for-purpose.

(2) 指示性摘要

指示性摘要也称作描述性摘要，说明性摘要或论点摘要。一般只用二三句话概括论文的主题，使读者对该研究的主要内容有个轮廓性的了解，而不涉及论据和结论，多用于人文社科类论文、论文综述、会议报告，以及创新内容较少的论文。指示性摘要一般会简要介绍文献的论题及取得的成果。篇幅一般要求在 100 字左右。

指示性摘要期刊范例：

例 2. Social Constructivism about the disease concept has generally been taken to ignore the fundamental biological reality underlying diseases, as well as to fall foul of several apparently compelling objections. In this paper, I explain how the metaphysical relation of grounding can be used to tie a socially constructed account of diseases and their classification to their underlying biological and behavioral states. I then generalize the position by disambiguating several varieties of normativism, including a particularly strong ‘placeholder’ version of social constructivism, and showing that the grounding approach is available to each. I go on to provide what I believe to be the first attempt at a full semantics for disease-talk and disagreement, before using the placeholder to demonstrate on that basis that the most troublesome objections to normativism can be avoided even by very strong versions of the position.

例 3. The present paper sets out to examine the applicability of paranoia and its ensuing effects on individuals in Ken Kesey’s *One Flew over the Cuckoo’s Nest* (Penguin Group, New York, 1962) so as to observe how authorities in a given culture impose controls on mavericks so as to forestall possible threats. Paranoia in the above-mentioned work, is argued, engenders a perennial phobia within the inflicted, which brings about an identity crisis exerting influence over their temperament and conduct. Indeed, Kesey’s work perfectly exemplifies the sort of

treatment undergone by those suffering from mental illness and the way they are mistreated. The protagonist, McMurphy, being cognizant of the way authorities enforce stringent regulations on their subjects, seeks to exhort those confined in the **hospital** to extricate themselves from their pathetic and deplorable condition, disabusing them of the wrong notions instilled into them.

(3) 报道—指示性摘要

报道—指示性摘要是以报道性摘要的形式表述论文中的重要内容，其余部分则以指示性摘要形式表达。篇幅一般要求在 150 字到 300 字。

非结构式摘要不是医学类期刊摘要的主流写法，但近几年，我们也能在一些期刊上见到非结构式摘要，例如中国的外文期刊《神经科学通报》(Neuroscience Bulletin)，以及《神经病学年鉴》(Annals of Neurology) 上的一些文献采用了这种类型的摘要。

报道—指示性摘要期刊范例：

例 4. Mistakes involving medicine brand names may lead to serious medication errors and even patients' death. We tested the effect of medicine brand names shape – native vs. non-native spelling – in two groups of Portuguese speaking subjects: (i) pharmacy clients (older and less educated); (ii) graduate students (younger and more educated). We run a recognition task and an immediate recall task, testing three groups of names with: (1) non-native graphemes, (2) non-native grapho-/phonotactics, (3) native patterns. Results showed that names with non-native properties, especially non-native graphemes, were recalled significantly worse. Non-native patterns had a null effect in the recognition task, possibly due to a facilitating effect of the odd, non-native feature, compensating for the extra demand imposed by non-native patterns on processing. Less educated, older participants consistently performed significantly worse than more educated, younger subjects across experiments. The results suggest the pertinence of adapting medicine names to the language of target users.

例 5. The paper develops the concept of language awareness (LA) by considering the material-social-discursive nexus of the communicative situation that affords professional practice. It also presents a mixed-methods study that provides a deeper and multi-layered understanding of LA in action and sets out a methodological framework for similar research in healthcare communication. Our study addresses: (i) the need for LA (re) conceptualization in research on healthcare contexts, (ii) the ways in which a mixed-methods approach provides a deeper understanding of both implicit and explicit LA and (iii) the opportunities raised for reflection on practice through researcher-practitioner contact. Drawing on our linguistic ethnography of nurse shift-change handover meetings in a hospital unit, we draw on and expand van Lier's model by demonstrating the shortcomings of limiting LA to awareness of language as system rather than as activity embedded in particular socio-discursive situations. Regarding nursing handovers, we argue that handover practice and ongoing patient safety not only require the implementation of communication protocols, but also depend on nurses' reflective practice as the different types of interactions address crucially different levels of

awareness. We conclude by discussing the theoretical and methodological contribution of our study to the fields of LA and healthcare communication.

结构式摘要

结构式摘要，是指使用结构词标识出结构的摘要。往往一本期刊的同类论文有较固定的结构，会用同样的结构词标识出来。结构式摘要又分全结构式摘要和半结构式摘要。全结构式摘要一般包括以下几个要素：

(1) 目的 (Objective)

阐述研究的问题、目的或设想等。

(2) 研究设计 (Design)

阐述研究的基本设计，应包含必要信息，如：如何选择样本？诊断标准是什么？分组和随访情况如何？

(3) 研究场所 (Setting)

说明开展研究的单位，是医院，研究所、还是医学院校？是独立机构研究还是多机构合作研究？

(4) 受试对象 (Patients, Participants)

说明研究对象（或患者等）的数目、筛选条件和筛选过程等。

(5) 研究实施 (Interventions)

如果实验过程中有干预措施，那么需说明使用了什么干预方法，方法的基本特征以及使用该干预手段作用在受试对象上的时间等。

(6) 主要测定项目 (Main Outcome Measures)

主要结局指标有哪些？是如何测定、完成的？

(7) 结果 (Results)

这部分客观地阐述研究的主要发现（理论上应给出确切的置信度，置信区间和统计学显著性检验值）。

(8) 结论 (Conclusions)

对所获得的研究结果下结论，并对研究的重大发现潜在的临床应用价值做展望。

例如下面的摘要就是全结构式摘要：

BACKGROUND

Colon capsule endoscopy (CCE) represents a noninvasive technology that allows visualization of the colon without requiring sedation and air insufflation. A second-generation colon capsule endoscopy system (PillCam Colon 2) (CCE-2) was developed to increase sensitivity for colorectal polyp detection compared with the first-generation system.

OBJECTIVE

To assess the feasibility, accuracy, and safety of CCE-2 in a head-to-head comparison with colonoscopy.

DESIGN AND SETTING

Prospective, multicenter trial including 8 European sites.